

Judgment of the Court (Third Chamber) of 24 June 2015 (request for a preliminary ruling from the Vrhovno sodišče (Slovenia)) — Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o. v Republika Slovenija

(Case C-207/14) ⁽¹⁾

(Reference for a preliminary ruling — Approximation of laws — Natural mineral water — Directive 2009/54/EC — Article 8(2) — Annex I — Prohibition on marketing ‘natural mineral water from one and the same spring’ under more than one trade description — Meaning)

(2015/C 279/17)

Language of the case: Slovenian

Referring court

Vrhovno sodišče

Parties to the main proceedings

Applicant: Hotel Sava Rogaška, gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o.

Defendant: Republika Slovenija

Operative part of the judgment

The notion of ‘natural mineral water from one and the same spring’ contained in Article 8(2) of Directive 2009/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the exploitation and marketing of natural mineral waters must be interpreted as referring to a natural mineral water that is drawn from one or more natural or bore exits, and which originates in one and the same underground water table or in one and the same underground deposit, where, at all those natural or bore exits, that water has identical characteristics, pursuant to the criteria specified in Annex I to Directive 2009/54, which remain stable within the limits of natural fluctuation.

⁽¹⁾ OJ C 202, 30.6.2014.

Judgment of the Court (Second Chamber) of 25 June 2015 (request for a preliminary ruling from the Landgericht Mannheim — Germany) — Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH v Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

(Case C-242/14) ⁽¹⁾

(Reference for a preliminary ruling — Community plant variety rights — Regulation (EC) No 2100/94 — Derogation provided for in Article 14 — Use by farmers of the product of the harvest for propagating purposes without the holder’s authorisation — Farmers under an obligation to pay equitable remuneration for such use — Period within which that remuneration must be paid in order to be able to benefit from the derogation — Whether it is possible for the holder to have recourse to Article 94 — Infringement)

(2015/C 279/18)

Language of the case: German

Referring court

Landgericht Mannheim

Parties to the main proceedings

Applicant: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH